

SCHAUMBURG TOWNSHIP DEAF SERVICES

DEAF LINE

OCTOBER, 2002



“Financial Literacy” by Donald Moore

Wednesday, October 23, 2002
7 – 9 p.m.

Schaumburg Township, Room # 114
One Illinois Blvd, Hoffman Estates, IL.

Donald Moore, who is Hard of Hearing, works for the Federal Reserve Bank of Chicago. Donald will talk about two topics:

“**Internet Banking**” – Learn about Internet banking; privacy, security, identity theft, consumer protection, scams and frauds, etc.

“**Financial Exploitation of the Elderly and Disabled People**” – Learn how to look for warning signs and how you can protect yourself from fraud and scams.

- Free admission.
- Refreshments will be served.
- RSVP is required by October 22nd – Contact Sarita Phadke, Deaf Services Coordinator, at 847-884-1560 TTY, 847-884-0039 Fax, or sphadke@schaumburgtownship.org Email.

** **Disclaimer:** These presentations are not geared toward providing specific or individualized financial advice, but rather serve as an educational resource for the general public, and may be useful for those who wish to gain a better understanding of the topics being presented. The views and opinions expressed here are solely those of the speaker, and do not necessarily represent the views of the Federal Reserve Bank of Chicago.



SCHAUMBURG TOWNSHIP EVENTS

- Schaumburg Township's Disabled Services Dept. is sponsoring a **Health Screening Day** on Friday, October 18, 2002, 9 a.m. to 5 p.m., at Schaumburg Township, One Illinois Blvd., Hoffman Estates, IL. There will be a fee for each osteoporosis, stroke or vascular disease test by the Life Line Screening Company. Pre-registration is required, so call 1-800-407-4557 V.
- The 9th **Annual Five-Township Senior Job Fair** for those who are 50 years of age and up will be held on Friday, October 25, 2002. Five Townships (Schaumburg, Wheeling, Elk Grove, Palatine, and Maine) will be hosting representatives from several area companies offering positions from entry level to professional, part time and full time. This Job Fair will be held from 9 a.m. to noon at the Cotillion, 360 S. Creekside Drive in Palatine. For more information, call Schaumburg Township at 847-884-0030 Voice or 847-884-1560 TTY.
- Schaumburg Township will be conducting a **Blood Drive** with Life Source on Friday, November 8, 2002. It will be open to the public. Details will be available soon. Keep the date on your calendar. For more information, call 847-884-0030 V or 847-884-1560 TTY.

ANIMATED INTERPRETER FOR DEAF TRAVELERS

You may not be able to hear the metal detector's screech and cannot understand what the security guards are saying at airports. If a screener finds your sign language gestures threatening, there might not be anyone to help you explain yourself.

Chicago's DePaul University's computer scientists believe they have a solution: a **3-D animated interpreter** that can translate spoken English into American Sign Language (ASL). Using speech recognition and animation software, the team has created "Paula", an animated figure that translates simple sentences into hand and body positions, and facial expressions that make up ASL. The group focused on airports because of heightened security measures. Normally, the guards are trained to write out instructions or speak slowly so the Deaf passengers can read their lips but those measures do not always help, as not all deaf people are fluent in both ASL and English.

IAD'S NEW WORKSHOP CHAIRPERSON

Tiffany Burns was appointed as the new Chairperson for the Workshop Committee for Illinois Association of the Deaf (IAD). Tiffany will be working with the Illinois Deaf and Hard of Hearing Commission to host a fun filled and educational event sometime in 2003. The goal is to hold it in an area where all IAD members have an opportunity to attend no matter where they live. This conference will offer informational & educational workshops for all Deaf and Hard of Hearing people of all ages as well as for interpreters and parents of Deaf and Hard of Hearing children. Tiffany needs volunteers to work on committees. If you are interested in volunteering or have some ideas about the conference, contact Tiffany by email: workshops@iadeaf.org. Congrats, Tiffany!

(IAD Bulletin, Summer, 2002)



WSAD/NSAD 2002

The WSAD/NSAD's Slo-Pitch National Championship Tournament which was held on September 12-14, 2002, at Elgin Sports Complex, was a huge success. There were about 942 players and approximately 1,700 fans from all over the USA. It was said that the number of people was the highest so far! In addition, there were several exhibits selling novelties, paintings, t-shirts, and pagers. Games were exciting to watch and eventually, the men team from Maryland and the women's team, Chicago WSAD, merged as 2002 NSAD champions. Next year's national tournament will be held in Florida. There was an award night on September 14th in which there was entertainment by Smitty the Deaf Clown and Peter Cook, a well-known mime, followed by the awards. Congratulations to the chairperson, Gary Etkie, committees and volunteers who worked so hard to make the tournament smooth and enjoyable.

DEAF LIFE INSURANCE AGENT

Meet **Tanya Hammersmith** – An Insurance Agent with New York Life Insurance Company for 14 years. Being Deaf herself, Tanya is able to communicate with the deaf and hard of hearing by explaining and helping them understand their insurance and financial needs. She offers assistance, to name a few, in regards to life insurance, annuities, long-term care insurance, health insurance, disability income insurance and mutual funds. She also does personal planning for life insurance needs, estate conservation, college funding, mortgage protection, charitable giving, IRA funding and much more.

Since Tanya has a license in the states of IL, IN, and WI, she is able to assist anyone who lives in those states only. Tanya is happy to do a financial need analysis and answer any of your questions at no cost or obligation. If interested, contact Tanya at 630-830-2481 TTY/Fax or thammersmith@ft.newyorklife.com Email.

IRID BIENNIAL CONFERENCE

The Illinois Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. (IRID) will have its Biannual Fall Conference & Business Meeting, “**Signs of Change**” on October 18 & 19, 2002. It is open to anyone interested and will be held at the Hilton Hotel, 3003 Corporate West Drive, Lisle, IL. There will be several workshops, sessions, business meeting & elections, exhibits, job fair, movies, social gathering, and a silent auction. The registration fees are as follows:

- \$125 before October 1st but \$150 at door – IRID member
- \$145 before October 1st but \$170 at door – Non-Member

For more information, call Leanne Stickel at 217-875-3149; 217-454-9130 cell; leannstickel@hotmail.com Email. Check www.deaf-center.org/irid_conference.htm

REGISTER TO VOTE??

You can register at any Township, Village hall, and many governmental agencies. Take two forms of identification, at least one of which must show your current address. You must be a U.S. citizen and 18 years of age or older by Election Day on November 5, 2002, in order to register. The last day to register to vote is **October 7, 2002.**

IAD'S LUNCHEON

The Chicago Chapter of the Illinois Association of the Deaf (IAD) will have its 9th Annual Luncheon in November. This event includes lunch, a cash bar, door prizes, and jackpot. Todd Hlavacek, President of IAD, will be the Master of Ceremonies while Tom Benziger of Access Living will be the guest speaker. It will be held on Sunday, November 10th, 11 a.m. to 4 p.m., at the Concorde Banquets, 20922 N. Rand Road, Kildeer, IL. The cost is \$30 per person before November 1st, but the cost is \$35 after November 1st. If interested, make a check or money order payable to CCIAD and mail to: Vicki Gratzke, 260 Washington Blvd., Hoffman Estates, IL 60194-3046. For more information, contact Vicki Gratzke at 847-839-0188 TTY/Voice, 847-235-1736 Fax or Gratzke1234@msn.com Email.

PSYCHOLOGIST LEAVING MT. SINAI

Dr. Suzanne Burley, who is a Licensed Deaf Psychologist, has left her position at Mt. Sinai Psychiatry and Behavior Health Program to take a new position as a clinical coordinator in North Carolina. Suzanne had extensive experience working with children and adolescents who had communication disorders, and/or had been sexually abused. In addition, she had been working in the field of deafness and mental health for over 10 years. She was also involved in the annual Deaf Kids Fest as well as in the process of developing Deaf Community Against Violence (DCAV). She will be missed by many friends, professionals and co-workers from Mt. Sinai. Suzanne, good luck on the new job!

HOWARD ROSENBLUM HONORED

Howard A. Rosenblum, a senior attorney at Equip for Equality (EFE), was honored by the Chicago Bar Association and Chicago Bar Foundation with the 2002 Edward J. Lewis II Pro Bono Service Award for his many years of pro bono work on behalf of the entire disability community.

Being the only active deaf attorney in Illinois and one of approximately 50 to 60 in the United States, Howard makes life easier for the nearly half-million Deaf and Hard of Hearing people in the Chicago area. His greatest achievement is the founding of the Midwest Center on Law and the Deaf (MCLD) in 1997, where he continues to serve as a Board Chairperson. The Center educates the general public on the rights of the Deaf community, helps find attorneys willing to provide accessible legal services and assists attorneys in providing communication access (interpreters, real-time captioning, etc).

Howard used to work at the Chicago law firm, Monahan & Cohen before joining EFE last April. He also gave several workshops, trainings and seminars on disability rights in many states. In addition, he was a consultant for the National Council on Disability. Currently, he is a Board Chairperson for Access Living, and legal consultant to the American Deafness and Rehabilitation Association.



GOURMET FOOD CONSULTANT WHO CAN SIGN

Lisa Callsen is the new and only consultant in Illinois for Taste of Gourmet, who can sign. Taste of Gourmet is a company that specializes in gourmet foods that are simple and easy to prepare such as pies, dips, quick breads, salad dressings, and more. Being a CODA (Children of Deaf Adults), and because her husband is Deaf, Lisa is fluent in American Sign Language and is able to serve the Deaf and Hard of Hearing community. Lisa offers food tasting in people's homes, gives tips on how to prepare foods and shares recipes with the participants. For more information, contact Lisa at 847-537-5334 V/TTY. You can view the web site: www.tasteofgourmet.com.

INTERPRETED WORKSHOPS AT CHILDREN'S MUSEUM

The DuPage Children's Museum in Naperville will host educational workshops and will provide sign language interpreters if requested well in advance:

- **Home-Made Math** by Nancy Schwider, on October 24, 2002, at 6:30 p.m. This workshop will demonstrate practical ways to fit concepts as predictability, estimation, pattern, order, and number concepts into context of daily life.
- **Play is a Child's Art** by Jim Gill on November 7, 2002, at 6:30 p.m. In this workshop, Jim will discuss play's dynamic & improvisational nature and share activities for music and play.

Both workshops will be held at the DuPage Children's Museum, 301 N. Washington Street, in Naperville. The fees are: \$10 (members) and \$12 (non-members). To become a member, the cost is \$65 a year for the family and \$40 a year for a child. If you are interested in attending a workshop, call to register at 630-637-8000 Voice and request a sign language interpreter at least 2 weeks before the workshop date.



NEED FIXING YOUR HOME???

There are some Deaf & Hard of Hearing carpenters, painters, interior & wall designers, and others in the Chicagoland areas. If you need help with remodeling or fixing up your house, some are listed below:

- **Carl Callsen** is a master carpenter with own business – CJC Woodworking. He does general carpentry. Call Carl at 847-537-5334 TTY or you can send an email to his pager: 8472250000@archwireless.com.
- **Bob Caron** does interior and exterior house painting. For estimates, call Bob at 847-289-1213 TTY or garfjohn58@aol.com Email.
- **Steve Hammersmith** of Stevo's Custom Carpentry does remodeling, designing, custom building, antique restoration, window replacement, flooring, & more. Contact Steve at 630-289-8160 TTY; 630-830-2481 Fax; stevo@wyndtell.com Pager. Check www.stevohammersmith.com.
- **Anita Kroll** of Anita Kroll Interiors is an interior designer - does interior designing (space planning, painting, furniture, window treatments, etc). Anita can be reached at 630-679-0889 Fax; 630-679-1019 Voicemail; anitakroll@aol.com Email/Pager.
- **Michael Mangialardo** partners with **Patrick Morrissey and Larry Durbin**. They do general home remodeling. Contact Mike at 847-301-3540 TTY or Italymm@juno.com.
- **Slava Rossoshansky** does general home remodeling. Contact Slava at 773-693-1692 TTY/Fax or rossoshanskya@aol.com Email.
- **Charles Suiter** can do general remodeling. Contact Charles at 815-923-3021 TTY or cmsuiter@aol.com Email.
- **Joe Wuertz** specializes in remodeling bathrooms and kitchens as well as other home improvements. His wife, **Lorraine Wuertz**, does custom decorative wall painting (marble, faux, texture, etc). Their business is called Wuertz Builders. For more information, call 630-268-0648 V (Joe) and 630-268-0272 TTY (Lorraine).

DEAF WORLDWIDE 2002 IS HERE!

Deaf Worldwide 2002 Trade Show (formerly known as "Deaf Fiesta") will be held on Saturday, October 26, 2002, 10 a.m. to 6 p.m., at the McCormick Place Convention Center, located at 2301 S. Lake Shore Drive, Chicago, IL. This is the largest trade show in the deaf community and is open to anyone who is interested. There will be booths, technology exhibits, activities for all ages, theatrical entertainment, and workshops. Tickets are \$10 (adults); \$8 (seniors, 55+); \$6 (children, 3-12). Tickets cost slightly higher at the door. The tickets can be purchased in advance through the website: www.deafbuy.com or Maria Hernandez in the Chicago area. Maria can be reached at mabelmih@hotmail.com Email. Check the website: www.deafworldwide.com.

ACCESS FOR KIDS CLUB

Access Community Health Network is hosting "Access for Kids" Club for Deaf & Hard of Hearing children and Kids of Deaf Adults (KODA). They meet once a month on Saturdays, October 12th, November 16th & December 14th, in Conference Room B at Mt. Sinai Hospital, Chicago from 2 – 3 p.m. for ages 3 to 9 and 3:15 to 4:15 p.m. for ages 9 and 10. For more information or to RSVP, contact Susan Rangel, at 773-404-6310 TTY.

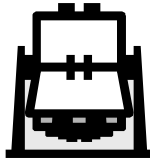
DUPPIES NITE

Duppies Nite is an event in which Deaf and Hard of Hearing professionals meet to interact with each other once a month. The next one will be held on Friday, October 11, 2002, at Jack Sullivan, 2141 N. Clybourn Avenue, Chicago, IL. For more information, email Drucilla at DeafHorus@aol.com.

(Deaf Illinois News, September 11, 2002)

PARENTS NEED RESPITE CARE

Parents of three children (including a Hard of Hearing daughter) need respite care for her children twice a month in Schaumburg. If you would like to volunteer, call 847-882-1518 V.



NEW ADDRESSES OR PHONE NUMBERS

- **Midwest Center on Law & the Deaf (MCLD)** has a new mailing address: MCLD, P.O. Box 804297, Chicago, IL 60680-4104. The phone numbers remain the same as 800-894-3653 V and 800-894-3654 TTY. The email address and website remain the same as: mclld1@aol.com & www.mclld.org respectively.
- Ravenswood Hospital has been closed, but the **Advocate HealthCare's Mental Health Center** has relocated to a new place - Illinois Masonic Medical Center (IMMC). The new address is: 938 West Nelson Street, Chicago, IL 60657. The new phone numbers are: 773-296-3737 TTY (24 hours); 773-296-3220 V; 773-463-8938 Fax.
- The **Chicago Institute for the Moving Image (CIMI) and Festival of Cinema for the Deaf** have their new phone numbers: 847-332-2464 V/TTY; 847-332-2463 Fax. The mailing address remains the same: 1610 Highland Avenue, Chicago, IL 60660.

SERVICES AT DISNEY WORLD

Walt Disney World Resort provides services for guests who are Deaf, and Hard of Hearing at selected attractions. If requested well in advance, sign language interpreters will be provided at live theme park shows. However, there are interpreted performances on a rotating basis. Besides interpreters, there are assistive listening devices, and remote control activators for video captioning. Call the Guests with Special Needs office for more information on such services at 407-939-7670 TTY or 407-939-7807 V.

CORRECTIONS

The Deafline, August 2002, mentioned the phone number for contacting Joann Rushing at the Chicago Lighthouse was 312-666-1331 # 1534 V. The correct number is 312-666-1331 # 3415.

The Deaf Line newsletter is free. If you, or someone you know, would like to receive this monthly newsletter, call Sarita Phadke at 847-884-1560 TTY or 847-884-0039 FAX.

Deaf Line is published monthly. Any agency, organization, or group may reprint any of our articles provided proper credit is given by name of newsletter & date.

Address: Schaumburg Township Deaf Services, One Illinois Blvd., Hoffman Estates, IL 60194.

Phone: 847-884-1560 TTY
847-884-0030 V
847-884-0039 FAX

Email: sphadke@schaumburgtownship.org
gbartnic@schaumburgtownship.org
kmolande@schaumburgtownship.org
rszyszk@schau mburgtownship.org

Disabled Services' Email:
disabled@schaumburgtownship.org

Website: www.schaumburgtownship.org

DISABLED SERVICES

Gerry Bartnicke – Director: 884-0030 ext. 2020
Kitty Molander – Asst. Director: 884-0030 ext. 2022

Sarita Phadke – Deaf Services Coordinator/
Editor: 884-1560 TTY

Rose Szyszka – Admin Asst./Outreach:
884-0030 ext. 2025

Township Officials

Mary Wroblewski – Supervisor

Wendell C. Howell – Clerk

Diane Dunham – Trustee

Pete Patel – Trustee

John Caporale – Trustee

Timothy Heneghan – Trustee

Paul Froehlich – Assessor

Robert Fecarotta – Road Commissioner

Jim Litwin – Collector

Schaumburg Township is a Full Service TTY Regional Center for the Illinois Telecommunications Access Corporation (ITAC) Program (Distribution, Training, Repair & Exchange)

**DEAFLINE
SCHAUMBURG TOWNSHIP DEAF SERVICES
ONE ILLINOIS BLVD.
HOFFMAN ESTATES, IL 60194**

DATES TO REMEMBER

- Wednesday, October 9 – **Diabetes Support Group** at SCH TWP, 1:30 - 3 p.m. (RSVP needed – Call 847-884-0030 V or 884-1560 TTY)
- Monday, October 14 – **Schaumburg Township Closed due to Columbus Day**
- Friday, October 18 – **Lifeline Screening** at SCH TWP (Pre-registration required: call 800-407-4557 V)
- Wednesday, October 23 – **“Financial Literacy” workshop** at SCH TWP, 7 – 9 p.m. (RSVP needed: 847-884-1560 TTY)
- Wednesday, October 23 – **Township Board meeting** at SCH TWP, 7:15 p.m.
- Friday, October 25 – **9th Annual Five-Township Senior Job Fair** at the Cotillion in Palatine, 9 a.m. to noon (Info: Call 847-884-0030 V)

The monthly Deaf Line newsletter is produced courtesy of a grant from Ameritech & the Telephone Pioneers of America.

